IMPRESSA E70/75

Modo de empleo

IMPRESSA

Art. Nr. 62564

11/02

Jura Impressa E70/75

Espanol ..... **5 – 19**

Leyenda:

- DISPLAY INDICACION VISUAL: sirve como información.
- DISPLAY **INDICACION VISUAL:** Realice informe de las indicaciones.

= Advertencia = Importante = Consejo

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,
Internet http://www.juraworld.com

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

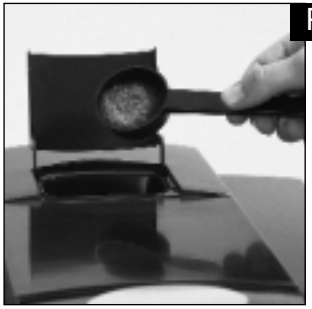


Fig. 5

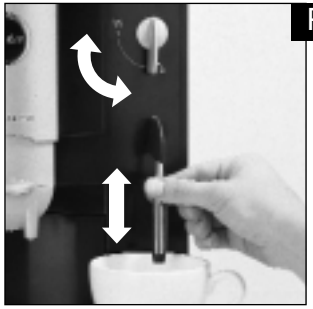


Fig. 6

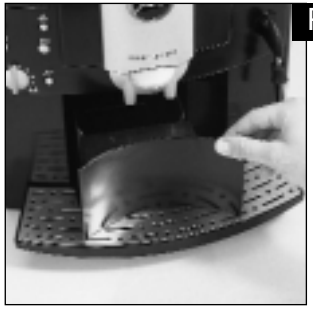
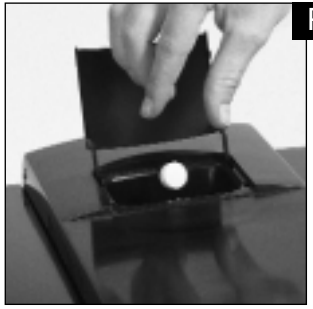
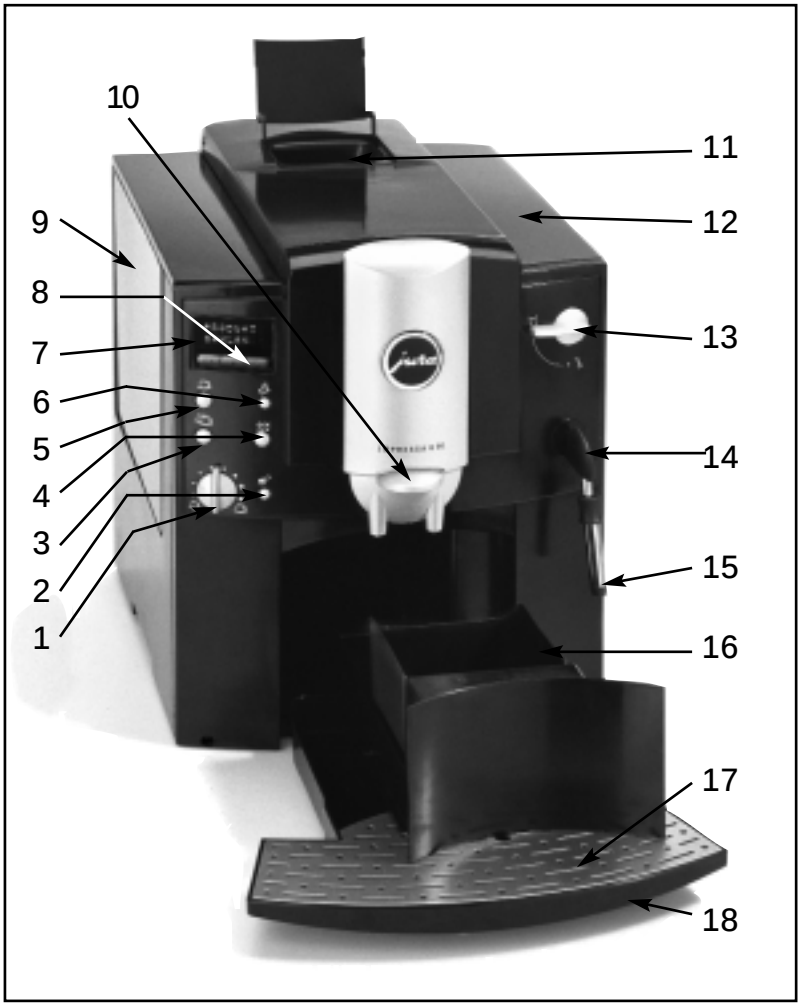


Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9





Elementos par el manejo de la Jura Impressa E70/75

1 Botón giratorio para regular la cantidad de agua
2 Tecla de selección para café molido
3 Tecla de extracción para 2 tazas
4 Tecla de enjuagado, limpieza, descalcificación
5 Tecla de extracción para 1 taza
6 Tecla de mando ON/OFF (MARCHA/PARADA)
7 Sistema de diálogo visual
8 Tecla P
8a Tecla ◀
8b Tecla ▶
9 Tanque de agua con asa de transporte
10 Salida del café con altura regulable
11 Embudo de alimentación para café molido
12 Tapadera del contenedor de granos de café
13 Botón giratorio de selección de agua caliente/vapor.
14 Tubo giratorio de salida de agua caliente/vapor
15 Depósito auxiliar de formación de espuma
16 Contenedor de posos
17 Rejilla de goteo
18 Bandeja de goteo

Indice

Jura Impressa E70/75

1. Descripción de la máquina ..... page 6
2. Prescripciones de sequridad ..... page 6
   - 2.1 Advertencias preventivas ..... page 6
   - 2.2 Medidas de precaución ..... page 6
3. Preparación de la máquina ..... page 7
   - 3.1 Control de la tensión de la red ..... page 7
   - 3.2 Control del fusible eléctrico ..... page 7
   - 3.3 Llenar el tanque de agua ..... page 7
   - 3.4 Llenar el depósito con café grano ..... page 7
   - 3.5 Ajuste del molinillo ..... page 7
   - 3.6 Ajuste según la dureza del agua ..... page 7
4. Primera puesta en funcionamiento ..... page 8
   - 4.1 Llenar el sistema con agua ..... page 8
5. Enjuagado de la máquina ..... page 8
6. Ajuste de la cantidad de agua ..... page 9
7. Extracción de café espresso/café normal ..... page 9
   - 7.1 Extracción de café espresso/café fuerte ..... page 9
   - 7.2 Extracción de café espresso/café extra ..... page 9
   - 7.3 Extracción de café molido ..... page 9
8. Extracción de vapor ..... page 10
   - 8.1 Reposición de la extracción café ..... page 10
9. Extracción de agua caliente ..... page 10
10. Apagar la máquina ..... page 11
11. Programación ..... page 11
    - 11.1 Programación del filtro ..... page 11
    - 11.2 Programación de la dureza del agua ..... page 11
    - 11.3 Programación del aroma ..... page 11
    - 11.4 Programación de la desconexión automática ..... page 11
    - 11.5 Contador de tazas ..... page 11
    - 11.6 Programación del idioma ..... page 12
12. Mantenimiento y cuidados ..... page 12
    - 12.1 Llenar agua ..... page 12
    - 12.2 Vaciar los posos ..... page 12
    - 12.3 Falta la bandeja de goteo ..... page 12
    - 12.4 Poner café ..... page 12
    - 12.5 Limpiar la máquina ..... page 12
    - 12.6 Máquina calcificada ..... page 12
    - 12.7 Utilización de filtros Claris ..... page 13
    - 12.8 Colocar el filtro ..... page 13
    - 12.9 Cambiar el filtro ..... page 13
    - 12.10 Indicaciones generales de limpieza ..... page 14
    - 12.11 Vaciar el sistema ..... page 14
13. Limpieza ..... page 14
14. Descalcificación ..... page 15
15. Desechado ..... page 16
16. Sugerencias para conseguir un café perfecto ..... page 16
17. Indicaciones del display ..... page 17
18. Problemas ..... page 18
19. Advertencias legales ..... page 19
20. Datos técnicos ..... page 19

Sp

Indicaciones importantes para el usuario

Muchas gracias por la compra de este producto Jura.

Antes de poner en funcionamiento su nueva máquina, lea detenidamente esta instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
Si desea más información o si surgiera algún problema que no se haya tratado aquí con suficiente profundidad, póngase en contacto con su distribuidor especializado o directamente con Jura Elektroapparate AG.

1. Descripción de la máquina

Esta cafetera espresso/café seduce por su estructura compacta, a la vez que prepara simultáneamente una o dos tazas de espumoso espresso/café de una excelente calidad. El original e inteligente procedimiento de precalentamiento al vapor de Jura (Intelligent Pre Brew Aroma System/I.P.B.A.S©) se encarga de extraer todo el aroma del café. La máquina funciona de forma completamente automática con sólo presionar un botón. Tiene la posibilidad de escoger entre los aromas normal, fuerte y extra fuerte según el gusto. El molinillo integrado muele los granos de café con la fineza necesaria. Un embudo de alimentación separado permite la utilización de cafés previamente molidos. La cantidad de agua se regula individualmente. El control electrónico de llenado del tanque de agua y el contenedor de posos simplifican el manejo. El display también le ofrece indicaciones sencillas y prácticas para facilitar la utilización de la cafetera. Y, gracias a los programas integrados de aclarado, limpieza y descalcificación, el mantenimiento resulta más fácil y rápido.

2. Prescripciones de seguridad

2.1 Advertencias preventivas

- Los niños no son conscientes del peligro que entraña el uso de aparatos eléctricos, por lo que no se les debe dejar nunca solos cerca de estos aparatos.
- La máquina debe ser utilizada sólo por personas que conozcan su funcionamiento.
- No ponga nunca en funcionamiento una máquina defectuosa o con conductos en mal estado.
- No sumerja jamás la máquina en agua.

2.2 Medidas de precaución

- No exponga la máquina a las influencias atmosféricas (lluvia, nieve, hielo) y no la utilice nunca con las manos mojadas.
- Coloque la máquina sobre una base estable y horizontal. No la coloque nunca sobre superficies calientes o templadas (placas de cocina). Elija un lugar que esté fuera del alcance de niños y animales domésticos.
- En caso de largos periodos de ausencia (vacaciones, etc.), desenchúfela de la toma de corriente.
- Antes de efectuar trabajos de limpieza, desenchufe la máquina.
- Al desenchufar la máquina de la toma de corriente, no tire nunca con violencia ni del cable ni de la máquina.
- No repare ni abra la máquina. Las reparaciones sólo pueden ser llevadas a cabo por los servicios autorizados, con piezas de recambio y accesorios originales.
- La máquina está unida a la red mediante un cable de conexión. Cuide de que nadie tropiece con el cable y haga caer la máquina. Mantenga alejados a los niños y animales domésticos.
- No lave nunca ni la máquina ni sus piezas en el lavavajillas.
- Elija un lugar aireado para la máquina con el fin de evitar que se caliente demasiado de la misma.

3. Preparación de la máquina

3.1 Control de la tensión de la red

La máquina viene ajustada de fábrica con el voltaje adecuado. Compruebe si la tensión de su red corresponde a las indicaciones de la placa de características técnicas situada en la parte inferior del aparato.

3.2 Control del fusible eléctrico

La máquina está ajustada para una intensidad de corriente de 10 amperios. Compruebe si el fusible corresponde a dicha intensidad.

3.3 Llenar el tanque de agua

- Retire el tanque de agua y enjuáguelo bien con agua fría del grifo (Fig.1).
- Seguidamente llene el tanque y vuelva a colocarlo en la máquina. Asegúrese de que el tanque esté bien encajado.

Llene el tanque sólo con agua fresca. No utilice nunca leche, agua mineral u otros líquidos. También se puede echar agua sin necesidad de retirar el tanque. Para ello, levante simplemente la tapadera, eche agua con un recipiente y cierre de nuevo el tanque.

3.4 Llenar el depósito con café en grano

Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su máquina y para evitar tiempos de parada a causa de reparaciones, rogamos observar que el mecanismo molturador de su máquina de café no es apropiado para granos de café a los que se les haya añadido algún complemento durante o después de la torrefacción (como p.ej. azúcar). La utilización de tales mezclas de café puede provocar deterioros del mecanismo molturador. Las disposiciones de garantía no cubren ninguna clase de gastos de reparación que resulten al respecto.

- Abra la tapadera del depósito de granos de café (12).
- Retire toda suciedad o objetos extraños que pudiera haber en el depósito de café.
- Eche los granos de café en el depósito y ciérrelo de nuevo la tapadera.

3.5 Ajuste del molinillo

La máquina permite regular el molinillo al grado de tueste de su café. Le recomendamos para:

tueste claro → regulación más fina
tueste oscuro → regulación más gruesa

- Abra la tapadera del depósito de granos de café (12).
- Para regular el grado de molienda, coloque el botón giratorio (Fig.2) en la posición deseada.
- Tiene las siguientes posibilidades:

  Cuanto más pequeños son los puntos, más fina es la molienda
  Cuanto más grandes son los puntos, más gruesa es la molienda

El grado de molienda sólo debe regularse con el molinillo en funcionamiento.

3.6 Ajuste según la dureza del agua

Con el uso, el agua que se calienta en la máquina origina una calcificación que se muestra de forma automática en el display.

Antes de la primera puesta en funcionamiento, se debe ajustar la máquina a la dureza del agua que se vaya a usar. Para ello utilice las tiras reactivas que se adjuntan.

Un grado de dureza del agua en Alemania equivale a 1,79° en Francia.

Sp

La máquina dispone de cinco grados de dureza que aparecen indicados en el display mientras se realiza el ajuste.

Las indicaciones del display significan:

DUREZA DEL AGUA	La función para regular la dureza del agua está desactivada.
DUREZA DEL AGUA 1	Grado de dureza del agua en Alemania 1 – 7° Grado de dureza del agua en Francia 1,79 – 12,53°
DUREZA DEL AGUA 2	Grado de dureza del agua en Alemania 8 – 15° Grado de dureza del agua en Francia 14,32 – 26,85°
DUREZA DEL AGUA 3	Grado de dureza del agua en Alemania 16 – 23° Grado de dureza del agua en Francia 28,64 – 41,14°
DUREZA DEL AGUA 4	Grado de dureza del agua en Alemania 24 – 30° Grado de dureza del agua en Francia 42,96 – 53,7°

La máquina viene ajustada de fábrica en **DUREZA DEL AGUA 3**. Puede cambiar el ajuste si lo desea. Para ello proceda del siguiente modo:

- Extraiga el cable de alimentación en la caja situada en la parte trasera de la máquina.
- Enchufe la máquina.
- Encienda la máquina con la tecla de mando ON/OFF ⏻.
  La máquina se pone automáticamente en la posición inicial.
- DISPLAY **ESPERE P. FAVOR**
- Pulse la tecla P hasta que suene una señal acústica.
- DISPLAY FILTRO NO
- Pulse la tecla ▶ repetidas veces, hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- DISPLAY **DUREZA AGUA 3**
- Al pulsar la tecla P, suena una señal acústica y parpadea el grado de dureza seleccionado.
- Mediante las teclas ◀ y ▶ puede ajustar el grado de dureza que desee.
  Una vez ajustada la dureza del agua, pulse de nuevo la tecla P para confirmar la selección. Sonará entonces una señal acústica.
- Pulse las teclas ◀ y ▶ hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- DISPLAY EXIT
- Para volver al estado de disponibilidad, mantenga pulse la tecla P durante más de 3 segundos.

4. Primera puesta en funcionamiento

4.1 Llenar el sistema con agua

- Encienda la máquina con la tecla ON/OFF ⏻.
  La máquina se pone automáticamente en la posición inicial.
- Coloque una taza vacía bajo el tubo giratorio de salida de agua (14).
- DISPLAY ESPERE P. FAVOR
- DISPLAY **ABRIR GRIFO**
- DISPLAY LLENAR SISTEMA / P. FAVOR
  El flujo de agua se interrumpe automáticamente.
- DISPLAY CERRAR GRIFO

5. Enjuagado de la máquina

- DISPLAY **ENJUAGAD MÁQUINA**
- Coloque una taza vacía debajo de la salida de café (10).
- Pulse la tecla de enjuagado ⁂.

Si la máquina está apagada y ya fría, al encenderla de nuevo habrá que enjuagarla.
Al apagar la máquina se pone en marcha automáticamente el proceso de enjuagado.

6. Ajuste de la cantidad de agua

La cantidad de agua se puede dosificar con el botón giratorio (1). La taza pequeña significa poca agua para café exprés; la taza grande, más agua para café.

- DISPLAY **SELECCI. PRODUCTO**
- Regule la posición del botón para el agua hasta que vea en el display la cantidad deseada:

  30 ML – 90 ML ESPRESSO
  100 ML – 240 ML CAFÉ

Se puede cambiar la cantidad de agua durante el proceso. Para ello, basta girar el botón (1) hasta ajustar la cantidad de ML.

La indicación en ML es sólo un valor indicativo que puede diferir de la cantidad real.

Con la tecla de extracción , la máquina dobla automáticamente la cantidad de agua y la reparte en dos tazas.

7. Extracción de café espresso/café normal

- Encienda la máquina con la tecla ON/OFF ⏻.
- DISPLAY ESPERE P. FAVOR
- DISPLAY **ENJUAGAD MÁQUINA**
  Coloque una taza vacía bajo la salida de café (10) y pulse la tecla de enjuagado
- DISPLAY ENJUAGAD MÁQUINA
- DISPLAY **SELECCI. PRODUCTO**
- Coloque 1 ó 2 tazas debajo de la salida de café (10) y pulse la tecla de extracción deseada. El proceso de precalentamiento al vapor (I.P.B.A.S.©) humedece el café en polvo, interrumpe brevemente su salida y luego inicia el calentamiento al vapor en sí.

Pulsando cualquier tecla de extracción se puede interrumpir la extracción de café antes de tiempo.

Para obtener una buena espuma, puede Usted adaptar la salida de café (10) al tamaño de sus tazas (Firte).

7.1 Extracción de café espresso/café fuerte

- Coloque una taza vacía bajo la salida de café (10) y pulse la tecla de extracción hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- DISPLAY ESPRESSO FUERTE o CAFÉ FUERTE

La extracción de café espresso o fuerte sólo es posible con 1 taza.

7.2 Extracción de café espresso/café extra

- Coloque una taza vacía bajo la salida de café (10) y pulse la tecla de extracción hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- DISPLAY ESPRESSO EXTRA o CAFÉ EXTRA

La extracción de café espresso o fuerte sólo es posible con 1 taza.

7.3 Extracción de café molido

- Pulse la tecla de selección .
- DISPLAY **CAFE MOLIDO**
- Eche 1 ó 2 cucharadas colmadas de café molido en el embudo para café en polvo (Fig. 4).
- Coloque 1 ó 2 tazas debajo de la salida de café (10) y pulse la tecla de extracción deseada.
- DISPLAY ESPRESSO MOLIDO o CAFÉ MOLIDO

Sp

No utilice nunca café soluble o instantáneo. Le recomendamos usar siempre café recién molido o café molido envasado al vacío. No eche nunca más de dos porciones de café molido. El embudo no es un depósito de reserva. Asegúrese de que el café en polvo que utiliza no está molido demasiado fino. Esto puede atascar la máquina y hacer que el café sólo salga a gotas.

Si por error se pulsa la tecla de extracción, se puede anular la orden pulsando la tecla de enjuagado. La máquina enjuaga.

Después de cada proceso de limpieza, también deberá limpiarse el depósito de granos para el segundo tipo de café.

8. Extracción de vapor

El vapor puede emplearse para calentar líquidos y también para formar espuma en la leche para el capuchino. Cuide de que al calentar líquidos, el depósito auxiliar para formación de espuma (15) se deslice hacia arriba. Antes de pasar a la preparación de espuma en los líquidos, coloque el dispositivo hacia abajo (Fig.5).

- Coloque una taza bajo el tubo giratorio de salida de agua (14).
- Sumerja el dispositivo auxiliar (15) en la leche o en el líquido que se quiera calentar y gire el botón giratorio de selección de agua caliente/vapor (13) hasta la posición (Fig.5).
- DISPLAY VAPOR → ← AGUA / P. FAVOR PRODUCTO
- Pulse la tecla ▶.
- DISPLAY TOMA VAPOR / ESPERE P. FAVOR
- DISPLAY TOMA VAPOR
- Una vez conseguida la cantidad de vapor necesaria, vuelva a poner la tecla de selección de agua caliente/vapor de nuevo en la posición.
- DISPLAY TOMA VAPOR / SELECCI. PRODUCTO
- Si después de la extracción de vapor desea Vd. preparar un café, proceda según se describe en el punto 8.1.

El tiempo máximo de extracción es de aprox. 4 minutos. Al formarse la espuma, sale al principio algo de agua proveniente de la extracción de vapor. Ello no afecta en modo alguno el buen resultado, p. ej., al formarse espuma a leche.

La extracción de vapor puede provocar al principio salpicaduras. El tubo giratorio de salida se calienta. Evite el contacto directo con la piel.

8.1 Reposición de la extracción de café

- Coloque un recipiente bajo el tubo giratorio de salida de agua (14).
- DISPLAY VAPOR EN SERVICIO / **SELECCI. PRODUCTO**
- Pulse una tecla de extracción.
- DISPLAY **ABRIR GRIFO**
- DISPLAY LLENAR SISTEMA / ESPERE
- DISPLAY **CERRAR GRIFO**

Limpie el tubo giratorio de salida después de cada extracción de vapor con un paño húmedo.

9. Extracción de agua caliente

- Coloque una taza debajo del tubo giratorio (14) y gire el botón de selección de agua caliente/vapor (13) hasta el símbolo.
- DISPLAY VAPOR → ← AGUA / P. FAVOR PRODUCTO
- Pulse la tecla ◀.
- DISPLAY TOMA AGUA

- Una vez conseguida la cantidad necesaria de agua caliente, vuelva a poner la tecla de selección de agua caliente/vapor (13) en la posición .
- DISPLAY SELECCI. PRODUCTO

! La extracción de agua puede provocar al principio salpicaduras. El tubo giratorio de salida se calienta. Evite el contacto directo con la piel.

10. Apagar la máquina

Al apagar la máquina tiene lugar automáticamente un nuevo proceso de enjuagado. Por ello, coloque un recipiente vacío debajo de la salida de café y pulse la tecla de mando ON/OFF ⏻.

Después de expulsar el agua de enjuagado en el recipiente, la máquina se apaga. Tire el agua de enjuagado.

11. Programación

La máquina viene ajustada de fábrica de modo que pueda preparar café sin necesidad de programarla previamente. Para que el resultado se adapte a su gusto, puede programar diferentes valores de forma individual. Las teclas de programación están situadas debajo del display.

Con ellas, se pueden programar los siguientes niveles:

- Filtro
- Dureza del agua
- Aroma
- Desconexión automática
- Contador de extracciones
- Selección de idioma
- Exit

11.1 Programación del filtro

Lea el capítulo 12.8 “Colocar el filtro“.

11.2 Programación de la dureza del agua

Lea el capítulo 3.6 “Ajuste según la dureza del agua“.

11.3 Programación del aroma

- DISPLAY AROMA INTENSO
- Pulse la tecla P hasta que suene la señal acústica.
- Pulsando las teclas ◀ y ▶ puede seleccionar el ajuste que desee. (INTENSO o SUAVE) y a continuación confirmar la selección con la tecla P.
- Si desea pasar siguiente nivel, pulse la tecla ▶.

11.4 Programación de la desconexión automática

- DISPLAY APAG. EN 5.0 HOR.
- Pulse la tecla de programación P hasta que suene la señal acústica.
- DISPLAY 5.0 parpadea.
- Mediante las teclas ◀ y ▶, puede ajustar las horas y a continuación confirmar la selección con la tecla P. (0.5 – 9 h.)
- Si desea pasar siguiente nivel, pulse la tecla ▶.

11.5 Contador de tazas

- DISPLAY 10 CONTADOR (Total extracciones)
- Para obtener la información, pulse la tecla de extracción deseada y así sabrá cuántas veces se ha utilizado dicha función.
- Si desea pasar siguiente nivel, pulse la tecla ▶.

Sp

11.6 Programación del idioma

- Pulse la tecla P.
- Con las teclas ◀ y ▶ puede seleccionar el idioma que desee y a continuación confirmar con la tecla P.
- Pulse las teclas ◀ u ▶ hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- DISPLAY EXIT
- Para volver al estado de disponibilidad, mantenga pulse la tecla P durante más de 3 segundos.

12. Mantenimiento y cuidados

12.1 Llenar agua

- DISPLAY **LLENAR AGUA**
- Si luce este símbolo, no se podrán realizar más extracciones. Rellene con agua según se describe en el punto 3.3.

12.2 Vaciar los posos

El contenedor de posos recoge los restos de café.

- DISPLAY **VACIAR CAJON**
- Si luce este símbolo, no se podrán realizar más extracciones y se deberá vaciar el contenedor de posos (Fig. 6).
- Retire la bandeja de goteo. Atención, hay agua dentro.

No desconecte el aparato de la red cuando vacíe los posos.

12.3 Falta la bandeja de goteo

- DISPLAY FALTA BANDEJA
- Este símbolo se ilumina cuando la bandeja de goteo no se ha colocado correctamente.

Puede limpiar la máquina por dentro cuando la bandeja de goteo no esté colocada. Elimine los posibles restos de café con un paño húmedo. Deslice de nuevo la bandeja en la máquina una vez terminada la limpieza.

12.4 Poner café

- DISPLAY **PONER CAFÉ**
- Eche el café en grano tal y como se describe en el capítulo 3.4.

La indicación PONER CAFÉ no desaparece hasta que se realice una extracción de café.
Le recomendamos que, antes de volver a llenarlo, limpie de vez en cuando el contenedor de café con un trapo seco. Para ello, apague antes la máquina.

12.5 Limpiar la máquina

- DISPLAY LIMPIAR MÁQUINA

Tras 200 extracciones o 160 enjuagados, el display indica que se debe limpiar la máquina. Se puede seguir extrayendo café o agua caliente/vapor. Sin embargo, le recomendamos que lleva a cabo esta limpieza cuanto antes (como se describe en el punto 13).

12.6 Máquina calcificada

- DISPLAY MÁQUINA CON CAL

La máquina se calcifica por el uso. La calcificación depende del grado de dureza del agua. La máquina reconoce la necesidad de la descalcificación. Se puede seguir extrayendo café o agua caliente/vapor. Sin embargo, le recomendamos que lleva a cabo la descalcificación cuanto antes (como se describe en el punto 14).

12.7 Utilización de filtros Claris

Utilizando correctamente filtros Claris no tendrá que descalcificar más la máquina. Encontrará más información sobre los filtros en el folleto “Claris: duro con la cal y suave con su cafetera“.
(incluido en el tanque de agua).

Si utiliza filtros Claris, debe Vd. Primeramente apagar la indicación de calcificación (como se describe en el punto 3.6).

12.8 Colocar el filtro

- Levante el portafiltros. Presionando suavemente, coloque el filtro en el tanque de agua (Fig. 7).
- Cierre el portafiltros hasta escuchar que ha encajado bien.
- Llene el tanque con agua fresca corriente y colóquelo de nuevo en la máquina.
- Encienda la máquina con la tecla de mando ON/OFF ⏻.
- Pulse la tecla de P hasta escuchar la señal acústica.
- DISPLAY FILTRO NO
- Al pulsar la tecla P, se escucha una señal acústica.
- DISPLAY NO parpadea
- Pulsando las teclas ◀ y ▶ puede cambiar el ajuste.
- DISPLAY SÍ parpadea
- Para confirmar la selección, pulse de nuevo la tecla P hasta escuchar la señal acústica.
- DISPLAY ENJUAGAD FILTRO / **ABRIR GRIFO**
- Coloque un recipiente suficientemente grande (aprox. 1 litro) debajo del tubo giratorio de salida (14) y gire el interruptor de selección de café o agua caliente/vapor hasta la posición 🚰.
- DISPLAY ESPERE P. FAVOR / FILTRO ACLARA. El flujo de agua se interrumpe automáticamente.
- DISPLAY **CERRAR GRIFO**
- DISPLAY ELEGIR PRODUCTO

El agua puede presentar una suave coloración (no perjudicial para la salud)

12.9 Cambiar el filtro

Tras la extracción de 50 litros el filtro pierde eficacia.

- DISPLAY CAMBIAR FILTRO / SELECCI. PRODUCTO

Si se utiliza poco, el filtro se debe cambiar cada dos meses, ya que no aparece ninguna indicación en el display. En el portafiltros se encuentra una placa giratoria especial para registrar la fecha de cambio de filtro.

- Encienda la máquina con la tecla ON/OFF ⏻.
- Pulse la tecla de P hasta escuchar la señal acústica.
- DISPLAY FILTRO SÍ
- Pulse la tecla ▶.
- DISPLAY **CAMBIAR FILTRO**
- Vacíe el depósito de agua y levante el portafiltros. Presionando suavemente, coloque ahora el filtro en el tanque de agua (Fig. 7).
- Cierre el portafiltros hasta escuchar que ha encajado bien.
- Llene el tanque de agua con agua corriente fresca y colóquelo de nuevo en la máquina.
- Pulse la tecla P hasta escuchar la señal acústica.
- DISPLAY ENJUAGAD FILTRO / **ABRIR GRIFO**
- Coloque un recipiente suficientemente grande (aprox. 1 litro) debajo del tubo giratorio de salida (14) y gire el interruptor de selección de café o agua caliente/vapor (13) hasta la posición 🚰.

Sp

- DISPLAY FILTRO ACLARA / ESPERE P. FAVOR El flujo de agua se interrumpe automáticamente.
- DISPLAY **CERRAR GRIFO**
- DISPLAY SELECCI. PRODUCTO

El agua puede presentar una suave coloración (no perjudicial para la salud)

12.10 Indicaciones generales de limpieza

- No emplee nunca para la limpieza objetos que rayen o productos químicos corrosivos.
- Limpie la carcasa de la máquina por dentro y por fuera con un paño suave y húmedo.
- Después de cada utilización, limpie el tubo giratorio de salida.
- Después de calentar leche, extraiga algo de agua caliente para limpiar el tubo de salida también por dentro.
- Para realizar una limpieza más profunda, se puede desmontar el dispositivo auxiliar de formación de espuma (Fig.8).
- El tanque de agua debe enjuagarse todos los días y llenarse con agua fresca.

En el caso de que aparezcan incrustaciones visibles de cal en el tanque de agua, puede retirarlas con algún producto descalcificador de uso corriente en el comercio. Para ello retire el tanque de agua de la máquina.

12.11 Vaciar el sistema

Este procedimiento es necesario para proteger la máquina contra las heladas durante el transporte.

- Apague la máquina con la tecla de mando ON/OFF ⏻.
- Coloque un recipiente bajo el tubo giratorio de salida de agua (14).
- Gire el interruptor de selección de café o agua caliente/vapor (13) hasta la posición .
- Vuelva a encender la máquina con la tecla ON/OFF ⏻.
- DISPLAY CERRAR GRIFO
- Mantenga pulsada la tecla ▶ durante aproximadamente 5 segundos.
- DISPLAY VACIAR SISTEMA/ESPERE Poco después saldrá vapor.
- Extraiga vapor hasta que deje de salir automáticamente.
- DISPLAY **CERRAR GRIFO**

13. Limpieza

La máquina dispone de un programa de limpieza integrado.

Cuando hay que limpiar la máquina, luce en el display la indicación. Se puede seguir extrayendo café o agua caliente/vapor y llevar a cabo el programa de limpieza después.

Utilice exclusivamente tabletas de limpieza Jura, de venta en su comercio especializado.

No se debe interrumpir el proceso de limpieza una vez iniciado.

- Encienda la máquina con la tecla ON/OFF ⏻.
- Mantenga pulsada la tecla de enjuagado durante aproximadamente 3 segundos.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**
- Llene el tanque con agua fresca del grifo.

Coloque un recipiente lo suficientemente grande debajo de la salida de café de altura regulable (10) para que el líquido de limpieza no entre en la bandeja de goteo.

- DISPLAY **PULSAR ENJUAGAR**
- DISPLAY MÁQUINA SE LAVA / ESPERE P. FAVOR
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**

Espere aproximadamente 10 segundos antes de volver a colocar la bandeja de goteo.

- DISPLAY **INTRODU. TABLETA** (Fig.9) / **PULSAR ENJUAGAR**
- DISPLAY MÁQUINA LAVA / ESPERE P. FAVOR
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**

Espere aproximadamente 10 segundos antes de volver a colocar la bandeja de goteo.

- DISPLAY **PULSAR ENJUAGAR**
- DISPLAY MÁQUINA SE LAVA / ESPERE P. FAVOR
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**
- DISPLAY SELECCI. PRODUCTO

Después de cada proceso de limpieza, también deberá limpiarse el depósito de granos para el segundo tipo de café.

14. Descalcificación

La máquina dispone de un programa de descalcificación integrado. Si utiliza filtros Claris, no es necesario descalcificar su máquina.

El display le avisa con un mensaje cuando la máquina deba ser descalcificada.
Se puede seguir extrayendo café o agua caliente/vapor y llevar a cabo el programa de descalcificación más tarde.

Realice la descalcificación sólo cuando la máquina lleve un mínimo de dos horas apagada y esté bien fría. El programa de descalcificación se inicia con la máquina apagada. Una vez iniciado el programa de descalcificación, no debe ser interrumpido.

Utilice exclusivamente tabletas de limpieza Jura, de venta en su comercio especializado.

- Apague la máquina con la tecla ON/OFF ⏻ y deje que se enfríe durante dos horas.
- Retire a continuación el tanque de agua.
- Pulse la tecla de enjuagado durante aproximadamente 3 segundos.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**
- DISPLAY **PONER DESCALC.**
  Disuelva completamente el contenido de un envase tipo Blister (2 pastillas) en un recipiente con 0,5 litros de agua y vierta la mezcla en el tanque de agua. Vuelva a colocar el tanque de agua.
- DISPLAY PONER DESCALC. / ABRIR GRIFO / PULSAR ENJUAGAR

Sp

Coloque un recipiente suficientemente grande bajo el tubo giratorio de salida de agua (14).

- Gire el interruptor de selección de café o agua caliente / vapor (13) hasta la posición y pulse la tecla de enjuagado .
- DISPLAY MÁQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**
- DISPLAY **CERRAR GRIFO**
- DISPLAY MÁQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR
- La solución descalcificante es conducida en el interior de la máquina a la bandeja de goteo.
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **LLENAR AGUA**

Enjuague bien el tanque de agua y llénelo con agua corriente fría. A continuación, vuelva a colocarlo en la máquina. Coloque un recipiente suficientemente grande bajo el tubo giratorio de salida de agua.

- DISPLAY LLENAR AGUA / ABRIR GRIFO / PULSAR ENJUAGAR
- Gire el interruptor de selección de café o agua caliente / vapor (15) hasta la posición y pulse la tecla de enjuagado .
- DISPLAY MÁQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**
- DISPLAY **CERRAR GRIFO**
- DISPLAY MÁQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR
- El agua es conducida en el interior de la máquina a la bandeja de goteo.
- Suena una señal acústica.
- DISPLAY **VACIAR BANDEJA**
- DISPLAY **ENJUAGAD MÁQUINA**
- DISPLAY SELECCI. PRODUCTO

15. Desechado

El producto será devuelto al comerciante especializado, al centro de servicio o a la empresa Jura para que pueda ser desechado de acuerdo a las normas.

16. Sugerencias para conseguir un café perfecto

Salida del café con altura regulable
Puede adaptar la salida del café a la altura de sus tazas.

Molienda
Véase el punto 3.5

Calentar las tazas
Puede calentar las tazas con agua caliente o vapor. Cuanto menor sea la cantidad de café, más importante es calentar las tazas.

Azúcar y crema
Al remover en la taza, baja la temperatura. Al añadir crema o leche del frigorífico, la temperatura del café baja considerablemente.

17. Indicaciones del display

DISPLAY	Causa	Remedio
SISTEMA VACÍO	Sistema vacío	Llenar el sistema (véase el punto 4.1)
LLENAR AGUA	Tanque vacío	Llenar con agua
	Flotador de agua defectuoso	Enjuagar el tanque de agua o descalcificarlo
PONER CAFÉ	El contenedor café está vacío	Echar café
	Aunque se ha llenado ya con café, la indicación no desaparece.	Extraer una taza de café. “PONER CAFÉ“ desaparecetras la primera extracción
VACÍAR CAJON	Contenedor de posos lleno	Vaciar el contenedor de posos
	Tras el vaciado, se ha colocado la bandeja demasiado pronto	Colocar la bandeja pasados 10 segundos
FALTA BANDEJA	No se ha encajado bien la bandeja o falta	Colocarla correctamente
LIMPIAR MÁQUINA	La máquina necesita una limpieza	Limpiar según el capítulo
MÁQUINA CON CAL	Hay que descalcificar la máquina	Descalcificar según el capítulo
AVERÍA	Avería en general	1. – Apagado – Desconectar de la red – Conectar la máquina a la red – Encender la máquina 2. Revisión por parte del servicio de atención al cliente de Jura

Sp

18. Problemas

Problemas	Causa	Remedio
El molinillo hace mucho ruido	– Objeto extraño en el molinillo	– Se puede volver a extraer café molido – Revisión de la máquina por el servicio de atención al cliente de Jura
Se forma poca espuma al batir la leche	– Espumador obturado – Espumador en posición incorrecta	– Limpiar el espumador – Extracción de vapor (ver el punto 8)
El café sólo sale a gotas	– Molido muy fino – Café en polvo molido muy fino	– Seleccione un molido màs grueso – Utilice un café en polvo molido más grueso

Si a pesar de ello, las indicaciones o los problemas no pudieran ser subsanados, diríjase a su comerciante especializado o directamente a la empresa Jura Elektroapparate AG.

19. Advertencias legales

Estas instrucciones de manejo contienen la información necesaria para el uso reglamentario, el manejo correcto y el mantenimiento de la máquina conforme a las normas.
El conocimiento y cumplimiento de las indicaciones de estas instrucciones son condición previa para un uso sin peligro, así como para la seguridad durante el funcionamiento y el mantenimiento.
Estas instrucciones de manejo no pueden tener en cuenta todas las aplicaciones imaginables. Esta máquina está concebida para el uso privado en los hogares.
Se advierte además que el contenido de estas instrucciones no forman parte de ningún acuerdo, promesa o relación legal previos, ni los modifica. Todas las obligaciones de Jura Elektroapparate AG resultan del contrato de compra correspondiente, que contiene también las condiciones, únicas e íntegras, de garantía. Estas condiciones de las prestaciones de garantía contractuales no son ni ampliadas ni limitadas por las explicaciones dadas en estas instrucciones de manejo.
Las instrucciones de manejo contienen informaciones protegidas por Copyright. No está permitido fotocopiarlas ni traducirlas a otros idiomas sin autorización previa por escrito de Jura Elektroapparate AG.

20. Datos técnicos

Voltaje:	230V AC
Potencia:	1350 W
Fusible:	10 A
Prueba de seguridad:	
Consumo en modo de espera:	aprox. 3 Wh
Consumo en modo de disponibilidad de café:	aproz. 17 Wh
Presión de la bomba:	max. 15 bar
Tanque de agua:	1,9 litros
Capacidad del depósito de café en grano:	200 gr.
Capacidad del depósito de posos:	max. 16 porc.
Longitud del cable:	1,1 m
Peso:	8,3 kg
Medidas (An x Al x P):	28 x 34,5 x 41,5 cm

Esta máquina corresponde con las siguientes directivas CE:

73/23/ EWG del 19.02.1973 “Directiva sobre baja tensión” inclusive la directiva modificativa 93/336/ EWG.

89/336/EWG del 03.05.1989 “Directiva sobre compatibilidad electromagnética” inclusive la directiva modificativa 92/31/ EWG.

Sp